AROMA® gourmet™

AWK-290SBD

Digital Electric Kettle

Instruction Manual

www.AromaCo.com

www.AromaCo.com

Digital tetera eléctrica

Manual de instrucciones

AWK-290SBD

AROMA® gourmet™

Congratulations on your purchase of the AROMA Digital Electric Kettle. This handy appliance provides more speed and convenience than traditional stovetop kettles, not to mention the increased safety features! The compact, cordless body is finished in stainless steel and made to blend seamlessly and stylishly into your kitchen.

The advanced digital controls of the Aroma® Digital Electric Kettle allow it to be set to four different keep-warm temperatures— perfect for a variety of uses!

Spectral Illumination Technology is a beautiful way to observe the temperature of the water as it heats, changing colors depending upon the temperature level.

This product was designed with your safety in mind. Features such as cordless pouring and the 360° swivel base, which allows left or right-handed gripping, are designed to remove many of the dangers and inconveniences associated with other kettles. Additional safety features include the stay-cool handle and base, drip-free pouring spout and automatic-shut off with boil dry protection.

For maximum convenience, your new Aroma® Digital Electric Kettle is equipped with a removable mesh decalcification filter to help remove mineral impurities from your water. In addition, the heating element is concealed— leaving it unexposed to mineral build up. To further fight scale, it is best to always use distilled water in the kettle and follow the cleaning and maintenance instructions in this manual. With proper use and maintenance, your new electric kettle will boil through pot after pot of hot water for years to come!

For more information on your Aroma® Digital Electric Kettle, or for product service and other home appliance solutions, please visit us online at **www.AromaCo.com**.

Published By:

Aroma Housewares Co.
6469 Flanders Drive
San Diego, CA 92121
U.S.A.
1-800-276-6286
www.AromaCo.com

© 2010 Aroma Housewares Company All rights reserved.

Felicidades en la compra de su tetera eléctrica digital AROMA. Este conveniente y cómodo electrodoméstico le proporciona más velocidad y comodidad que los fogones de estufa tradicionales, ¡Sin olvidar mencionar sus múltiples medidas de seguridad! Su compacta coraza inalámbrica está terminada en acero inoxidable y hecha para combinar elegantemente con su cocina.

Los avanzados controles digitales de su tetera eléctrica digital Aroma® le permiten programarla en cuatro diferentes temperaturas, ¡perfecta para una abundante variedad de usos!

La tecnología de iluminación espectral es una bella manera de observar como la temperatura del agua hace que ésta cambie de colores según su nivel de calor.

Este producto fue diseñado teniendo su seguridad en mente. Atributos y características tales como verter sin alambres, así como la base giratoria de 360° que permite ser usada por la izquierda o la derecha, fueron diseñados para eliminar muchas de las inconvenientes y peligros asociados con otras teteras. Otras medidas de seguridad incluyen el mango y la base que no se calientan, un vertedor que no gotea y finalmente un apagador automático con protección para hervidos secos. Para una mayor conveniencia, su nueva tetera eléctrica digital Aroma® está equipada con un filtro decalcificador con malla desprendible, que le ayuda a deshacerse de impurezas minerales que pudiese tener el agua. Además el elemento térmico está escondido para evitar que esté expuesto a una acumulación de minerales. Para evitar el sarro le sugerimos que siempre utilice agua destilada y siga las instrucciones de limpieza y mantenimiento que le ofrecemos en este manual.

Con un buen uso y un mantenimiento adecuado, su tetera eléctrica le va a evaporar agua de tarro en tarro, durante años y años. Para mayor información sobre su tetera eléctrica digital Aroma®, o para servicio de otros electrodomésticos caseros, por favor visítenos en línea al: **www.AromaCo.com**.

Publicado Por:

Aroma Housewares Co.
6469 Flanders Drive
San Diego, CA 92121
U.S.A.
1-800-276-6286
www.AromaCo.com

© 2010 Aroma Housewares Company. Todos los derechos reservados.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Basic safety precautions should always be followed when using electrical appliances, including the following:

1. **Read all instructions before using the appliance.**
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Metal surfaces become extremely hot.
3. To prevent against electrical hazards, do not immerse cord, plug or kettle in water or any other liquid. See instructions for cleaning.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Always unplug the appliance from the outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool completely before cleaning and handling.
6. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Contact Aroma® customer service for examination, repair or electrical/mechanical adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by Aroma® Housewares may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not allow cord to hang over the edge of the table or counter or to touch hot surfaces.
10. Do not place kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
11. To disconnect, turn any control to the "OFF" position, then remove the plug.
12. Do not use the kettle for anything other than its intended use.
13. The power base must only be used with the provided kettle.
14. Only use the kettle to heat water. No other liquids should be placed inside the kettle.
15. Do not unscrew any screws on the kettle or power base or attempt to disassemble them in any way.
16. Do not attempt to move the kettle during the heating process.
17. This appliance is for household use only.
18. Do not immerse this appliance or any of its parts, other than the removable filter, in water.
19. Scalding may occur if the lid is opened during the boiling cycle.
20. **Caution: If water exceeds the "MAX" line, the boiled water may spill out.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se usen aparatos eléctricos, siempre deberán observarse las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. **Importante: Antes de usarse por favor lea todas las instrucciones cuidadosamente.**
2. No toque las superficies calientes. Utilice las asas o manijas. Las superficies metálicas se calientan mucho.
3. Para evitar riesgos de descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o la tostadora en agua o en otros líquidos. Consulte las instrucciones de limpieza.
4. Cuando un aparato electrodoméstico es utilizado por niños, o cerca de ellos, es necesaria una atenta supervisión.
5. Siempre desenchufe la unidad cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Permita que la unidad se enfríe antes de limpiarla o manipularla.
6. No se opere ningún aparato con un cordón o enchufe dañado, o bien cuando haya funcionado defectuosamente. Por favor contacte a nuestro servicio a clientes para que lo examinen, lo reparaen o lo ajusten.
7. No se recomienda el uso de accesorios no aprobados por Aroma®, ya que podrían ocurrir lesiones.
8. No lo utilice en exteriores.
9. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.
10. No coloque la tostadora sobre o cerca de una hornalla de gas o eléctrica caliente, ni dentro de un horno caliente.
11. Para desenchufar la tostadora, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca jale del cable para desenchufar la unidad.
12. No utilice la tostadora para ningún otro fin que el indicado.
13. No coloque porciones demasiado grandes de alimentos, envolturas de papel de aluminio o utensilios en la tostadora, ya que podrían incendiarse o provocar un choque eléctrico.
14. La tostadora puede causar un incendio si se utiliza cuando está tapada o en contacto con materiales inflamables, como cortinas, telas y paredes.
15. No intente retirar alimentos atascados cuando la tostadora está conectada a un tomacorriente.
16. Para prevenir la posibilidad de un incendio, no deje la tostadora sin supervisión durante su funcionamiento.
17. Limpie regularmente las migas acumuladas para prevenir riesgos de incendio o el mal funcionamiento de la tostadora. No coloque alimentos cuyo relleno o cobertura se pueda derretir y gotear al calentarse. Dichas acumulaciones dentro de la tostadora crean condiciones insalubres y la posibilidad de incendio o de mal funcionamiento de la unidad.
18. Desenchufe la unidad cuando no esté en uso y antes de limpiarla.

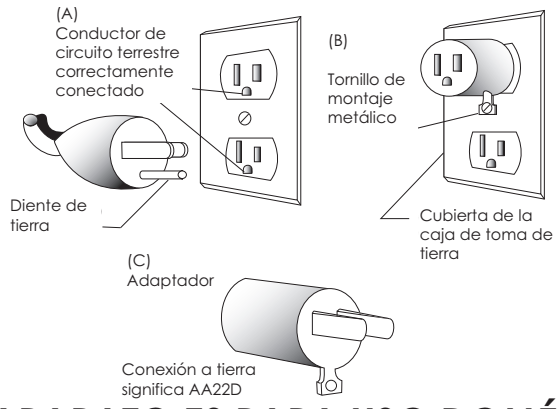
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE CABLE CORTO

1. Se proporciona un cable eléctrico corto con el propósito de reducir el riesgo de tropezarse o enredarse con un cable más largo.
2. Hay cables de extensión más largos disponibles y deben ser usados con sumo cuidado.
3. Si se usa un cable de extensión más largo:
   a. La clasificación eléctrica marcada en el cable de extensión debe ser por lo menos igual que la clasificación eléctrica del aparato.
   b. El cable más largo debe ser colocado de manera que no cuelguepor el borde del mostrador o mesa en donde pudiera ser jalado por un niño o alguien pudiera tropezarse con el cable sin querer.
   c. Si el aparato es del tipo de tierra, el cable de extensión debe ser un cable a tierra de 3 cables.

INSTRUCCIONES PARA PONER A TIERRA

Este aparato electrodoméstico debe estar puesto a tierra mientras se usa para proteger al usuario contra un choque eléctrico. El aparato viene equipado con un cable de 3 conductores y una clavija de puesto a tierra de 3 espigas de contacto para entrar al receptáculo correcto de puesto a tierra. El aparato tiene una clavija como se muestra en el dibujo A. Se debe usar un adaptador, dibujo B, para conectar la clavija al receptáculo de dos espigas. La espiga de puesto a tierra, que se extiende del adaptador, debe conectarse a un puesto a tierra permanente tal y como una caja de salida debidamente puesta a tierra como se muestra en el dibujo C usando un tornillo metálico.



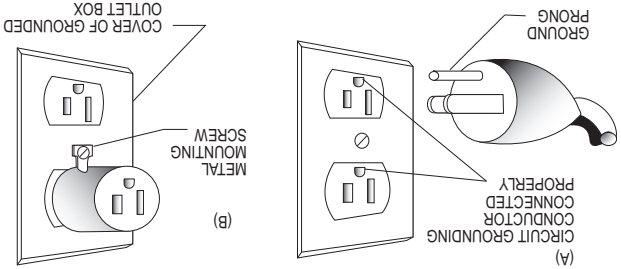
ESTE APARATO ES PARA USO DOMÉSTICO.

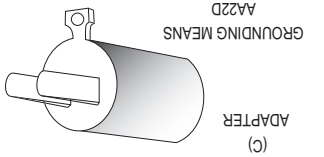
SHORT CORD INSTRUCTIONS

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. Longer extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
3. If a longer extension cord is used:
   a. The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
   b. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled by children or tripped over unintentionally.
   c. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding 3-wire cord.

GROUNDING INSTRUCTIONS

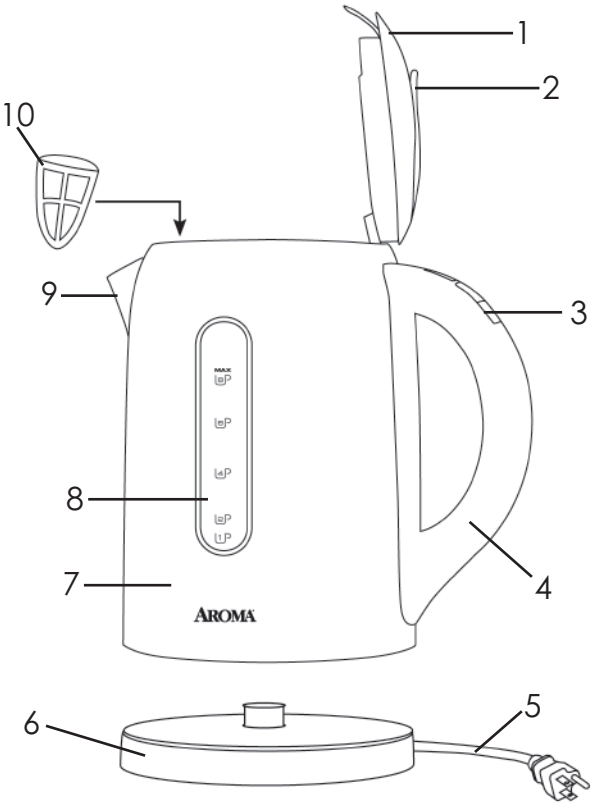
This appliance must be grounded while in use to protect the operator from electrical shock. The appliance is equipped with a 3-conductor cord and a 3-prong grounding-type plug to fit the proper grounding-type receptacle. The appliance has a plug that looks like sketch A. An adapter, sketch B, should be used for connecting sketch-A plug plugs to two-plugs to two-prong receptacles. The grounding tab, which extends from the adapter, must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box as shown in sketch C using a metal screw.





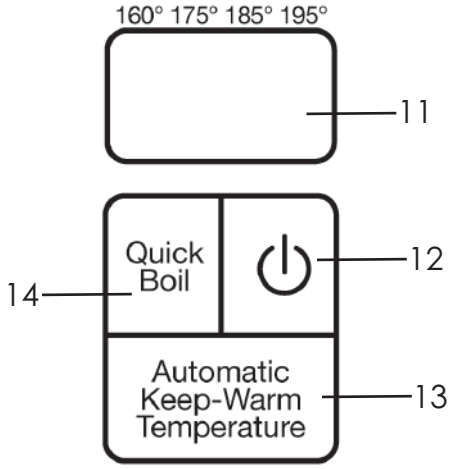
This appliance is for household use only.

PARTS IDENTIFICATION



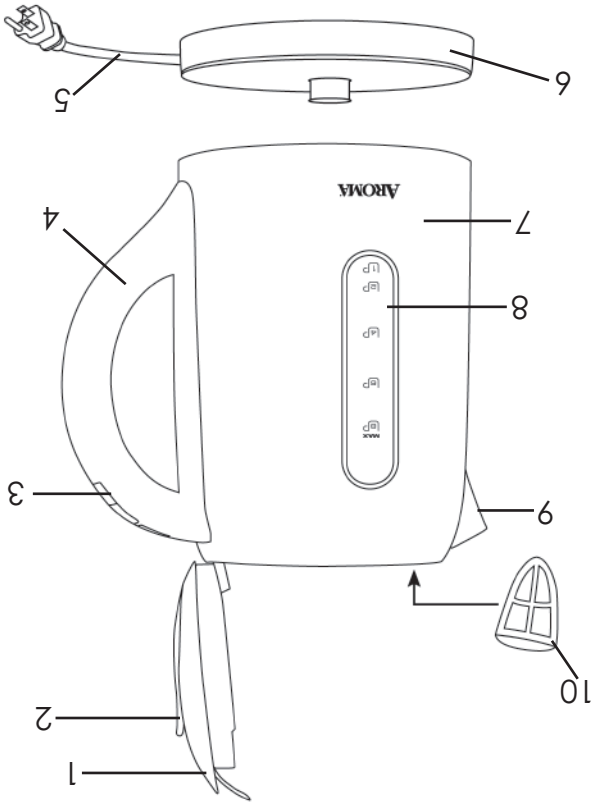
1. Kettle Lid
2. Kettle Lid Lever
3. Digital Control Panel
4. Easy-Grip Handle
5. Power Cord
6. Power Base
7. Kettle Body
8. Illuminated Water Level Indicator
9. Spout
10. Removable Filter

Digital Control Panel



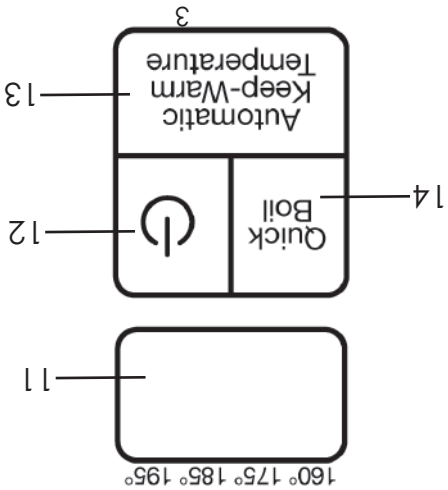
11. Digital Display
12. Power (⏻) Button
13. Automatic Keep-Warm Temperature Button
14. Quick Boil Button

IDENTIFICACION DE LAS PARTES



1. Tapa de la tetera
2. Palanca de la tapa de la tetera
3. Panel de control digital
4. Manija de agarre fácil
5. Cable de corriente
6. Base de poder
7. Bastidor de la tetera
8. Indicador del nivel del agua
9. Surtidor o caño
10. Filtro desmontable

Panel de control digital



11. Pantalla digital
12. Botón de poder (⏻)
13. Botón para mantener la temperatura caliente automáticamente
14. Botón para rápida ebullición

USING YOUR ELECTRIC KETTLE

Before First Use:

Before using for the first time, it is recommended to clean the interior of the kettle thoroughly. Please follow the procedure below ***before*** *using the kettle:*

1. Remove all packing materials and ensure that the kettle has been received in good condition.
2. Taking care to keep the electrical components on the exterior of the kettle dry, wipe out the interior of the kettle with a damp, soapy cloth. If your hand will not fit inside the kettle, swish warm, soapy water around in the interior of the kettle with the lid closed.
3. Rinse out the inside of the kettle thoroughly with water.
4. Remove the decalcification filter (see "*Removing & Inserting the Filter*" on **page 7** for instructions). Wash filter in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly before placing back in the kettle.
5. With a damp cloth, gently wipe off the exterior of the kettle. Do not wipe off electrical components as this may cause damage to the kettle.
6. Dry all parts completely.
7. It is also recommended to run your kettle through at least one boiling cycle before using it to consume beverages. Following the instructions in "*To Boil Water*" below, boil one kettle of water. When water has boiled, pour it out and rinse the inside of the kettle once more. Your kettle is now ready for use.

NOTE:
- **Do not use abrasive cleaners or scouring pads.**
- **Do not immerse the kettle body or power base in water at any time.**

To Boil Water:

1. Place the power base on a sturdy, level and heat-resistant surface.
2. Make sure that the removable filter is properly inserted. See "*Removing and Inserting the Filter*" on **page 7** for instructions on inserting the filter.
3. Open the kettle lid and fill with water through the lid opening. Do not fill past the "MAX" line on the water level indicator. Use distilled water when possible for best taste and to minimize mineral build-up in the kettle.

NOTE:
- Never fill the kettle with any liquid other than water.

4. Close the lid, ensuring it locks securely into place.

CONTINUED ON NEXT PAGE

COMO USAR SU APARATO

Antes de primer uso:

Antes de usarse por primera vez, se recomienda limpiar muy bien el interior de la tetera. Por favor siga el procedimiento de abajo antes de usar la tetera:

1. Retire todo el material de empaque y asegúrese de haber recibido el producto en buenas condiciones.
2. Teniendo cuidado de que los componentes eléctricos en el exterior de la tetera se mantengan secos, limpie el interior de la tetera con un paño húmedo con agua y jabón. Si su mano no cabe en la tetera, coloque agua tibia con jabón en el interior de la tetera y agítela con la tapa cerrada.
3. Enjuague bien el interior de la tetera con agua.
4. Retire el filtro de descalcificación (vea "*Cómo retirar e insertar el filtro*" de la **página 7** con las instrucciones). Lave el filtro con agua tibia con jabón. Enjuáguelo y séquelo bien antes de colocarlo de nuevo en la unidad.
5. Con un paño húmedo, limpie con cuidado el exterior de la tetera. No limpie los componentes eléctricos. Esto puede causar daños a la unidad.
6. Seque todas las partes por completo.
7. También se recomienda que opere su tetera durante un ciclo de hervir completo antes de usar el agua para consumir bebidas. Siguiendo las instrucciones de abajo, hierva una tetera de agua. Cuando el agua haya hervido, deséchela y enjuague el interior de la tetera una vez más. Su tetera ahora está lista.

NOTA:
- **No use limpiadores abrasivos o estropajos.**
- No sumerja el cuerpo de la tetera o la base de poder en agua en cualquier momento.

Para hervir agua:

1. Coloque la base de poder sobre una superficie sólida y resistente al calor.
2. Cerciórese de que el filtro desmontable esté debidamente insertado. Vaya a la **página 7** "*Cómo retirar e insertar el filtro*."
3. Abra la tapa de la tetera y llénela de agua a través de la apertura de la tapa. No lo llene mas de donde está la línea indicadora "MAX" De ser posible use agua destilada para mejorar el sabor y para evitar la acumulación de minerales.

NOTA:
- Nunca llene la tetera con ningún líquido que no sea agua.

4. Cierre la tapa y asegúrese de que está atrancada.
5. Asegúrese de que tanto la tetera como la base de poder estén totalmente secos y colocados sobre una base plana y sólida para posteriormente situar la tetera en la base de poder y enchufar el cable en el toma corrientes del muro.

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

USING YOUR ELECTRIC KETTLE

To Boil Water:

5. Making sure the kettle and power base are completely dry and sitting on a level, sturdy surface, plug the power cord into a wall outlet and place the kettle onto the power base.
6. Press the POWER (⏻)button to turn on the kettle. The POWER (⏻) button will illuminate. **The temperature display will display "LO"** to indicate the water temperature is at room temperature (below 100°F).
7. Press the QUICK BOIL button. The kettle will immediately begin to heat the water. The QUICK BOIL button will illuminate and spectrum illumination will show a teal color in the water level indicator windows.

⚠ NOTE:

- Depending upon the amount of water being boiled and environmental factors, the kettle may not appear to immediately begin heating. It may take some time before the water crosses 100°F and the temperature display screen changes from "LO."
- Never open the lid while water is boiling.
- The kettle body will become extremely hot.

8. As the water begins to heat, the digital display will show the temperature in real time (above 100°F). Spectrum illumination will change colors as the temperature increases. Below is a quick guide to the Spectrum Illumination colors.

Spectrum Illumination Temperature Guide	
Temperature	**Spectrum Illumination Color**
160°F and Below	Teal
175°F	Blue
185°F	Purple
195°F and Above	Red

9. Once the water has reached a boil, the kettle will beep and stop heating.
10. Lift the kettle off the power base before pouring, using the easy-grip handle. Take care not to touch the kettle body, as it will be hot. Lifting the kettle off the power base will turn it off.
11. After pouring, make sure the bottom of the kettle and the power base are dry before placing kettle back onto the power base.
12. If the kettle is still on, press the POWER (⏻) button once to turn it off. When not in use unplug the power base from the wall outlet.

COMO USAR SU APARATO

Para hervir agua:

6. Presione el botón de Poder (POWER) para prender la tetera. El botón se iluminará y **el marcador de temperatura enseñará un "LO"** para indicar que el agua está a la temperatura de la habitación (menos de 100° F).
7. Presione el botón de Hervido Rápido (QUICK BOIL). La tetera inmediatamente empezará a calentar el agua y el botón de Hervido Rápido (QUICK BOIL) se iluminará y la iluminación de espectro mostrará un color verde azulado en la ventana indicadora del nivel del agua.

¡ NOTA:

- Según la cantidad de agua que se quiera hervir y de factores ambientales, el agua en la tetera puede tardar en cruzar y subir los 100° F y la pantalla de temperatura cambie de "LO".
- Nunca abra la tapa mientras el agua está hirviendo.
- Cuerpo de la tetera se pondrán muy caliente.

8. Cuando se empiece a calentar el agua la pantalla digital empezará a indicar la temperatura en tiempos reales (superior a los 100° F) y la luz cambiará de tonalidades de acuerdo a los aumentos en la temperatura. Abajo hay una guía rápida sobre el espectro de colores en función de las temperaturas:

Guía sobre el espectro de colores	
Temperatura	**Color**
160°F y debajo de	Verde azulado
175°F	Azul
185°F	Morado
195°F y por encima de	Rojo

9. Una vez que el agua haya iniciado la ebullición, la tetera emitirá un pitido y dejará de calentar.
10. Levante la tetera de la base de poder antes de servir, utilizando la manija de agarre fácil. Procure no tocar la armazón de la tetera porque estará caliente. El levantar la tetera de la base causará que se apague.
11. Después de servir, asegúrese que el fondo de la tetera y su base de poder estén secas antes de volver a ponerla sobre su base.
12. Si la tetera sigue prendida, presione el botón de Poder (Power) una sola vez para apagarlo. Cuando no esté en uso, desconecte el cable del muro.

USING YOUR ELECTRIC KETTLE

Using the Keep Warm Temperatures:

1. Place power base on a sturdy, level and heat-resistant surface.
2. Make sure that the removable filter is properly inserted. See "*Removing and Inserting the Filter*" on **page 7** for instructions on inserting the filter.
3. Open the kettle lid and fill with water through the lid opening. Do not fill past the "MAX" line on the water level indicator. Use distilled water when possible for best taste and to minimize mineral build-up in the kettle.

NOTE:

- Never fill kettle with any liquid other than water.

4. Close the lid, ensuring it locks securely into place.
5. Making sure the kettle and power base are completely dry and sitting on a level, sturdy surface, plug the power cord into a wall outlet and place the kettle onto the power base.
6. Press the POWER (⏻) button to turn on the kettle. The POWER (⏻) button will illuminate. **The digital display will display "LO"** to indicate the water temperature is at room temperature (below 100°F).
7. Press the AUTOMATIC KEEP-WARM TEMPERATURE button. The temperature display will flash 160° as the lowest keep-warm temperature.
8. Each additional press of the AUTOMATIC KEEP-WARM TEMPERATURE button will toggle between the keep-warm temperatures. Automatic Keep-Warm will set to 160°, 175°, 185° and 195°. Below are several suggested temperature setting uses:

Suggested Keep-Warm Uses	
Temperature	**Suggested Use**
160°F	Green Tea
175°F	White Tea
185°F	Oolong Tea
195°F	French Press Coffee

9. Once the desired temperature setting is reached, the digital display will continue to blink. After roughly 5 seconds, it will set to the selected temperature with a beep.
10. The kettle will begin to heat to the selected temperature.

NOTE:

- Depending upon the amount of water being boiled and environmental factors, the kettle may not appear to immediately begin heating. It may take some time before the water crosses 100°F and the temperature display screen changes from "LO."

CONTINUED ON NEXT PAGE

COMO USAR SU APARATO

Utilizando las temperaturas para mantenerla caliente:

1. Coloque la base de poder sobre una superficie nivelada y resistente al calor.
2. Verifique que el filtro desmontable esté correctamente insertado. Vea la sección de "*Cómo retirar e insertar el filtro*" en la **página 7** para recibir instrucciones.
3. Abra la tapa de la tetera y llénela de agua por la apertura. No la llene mas de donde está la línea de "MAX" en el indicador de agua. Para un mejor sabor y para minimizar la acumulación de minerales en la tetera, utilice agua destilada.

¡NOTA:

- Nunca llene la tetera con ningún líquido que no sea agua.

4. Cierre la tapa asegurándose de que encajó bien en su lugar.
5. Primero cerciórese de que la tetera y la base de poder estén totalmente secas y sobre una superficie firme y pareja, para posteriormente colocar la tetera en la base de poder y enchufarla en la pared.
6. Presione el botón de Poder (POWER) para prender la tetera. Este botón se va a iluminar y la pantalla enseñará las letras "LO" para indicarnos que la temperatura del agua está a la temperatura ambiental (inferior a 100°F)
7. Presione el botón de Temperatura caliente automática (AUTOMATIC KEEP-WARM TEMPERATURE). La pantalla de la temperatura exhibirá un 160° intermitente indicándolo como el nivel más bajo.
8. Cada presión adicional del botón del Temperatura caliente automática (AUTOMATIC KEEP-WARM TEMPERATURE), alternará entre las temperaturas de 160°, 175°, 185° y 195°. Abajo encontrará ajustes de temperaturas sugeridas:

Usos sugeridos para mantener caliente la temperatura:	
Temperatura	**Usos sugeridos**
160°F	Té Verde
175°F	Té Blanco
185°F	Té Oolong
195°F	Café Francés

9. Una vez se ha alcanzado el esquema de temperatura ideal, la pantalla continuará parpadeando. Después de casi 5 segundos indicará la temperatura elegida mediante un pitido.
10. La tetera empezará a calentar a la temperatura elegida.
11. Una vez se ha alcanzado la temperatura seleccionada, la tetera emitirá un pitido y dejará de calentarse y ocasionalmente se calentará para mantener la temperatura seleccionada.

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

USING YOUR ELECTRIC KETTLE

Using the Keep Warm Temperatures:

11. Once the selected temperature is reached, the kettle will beep and stop heating. The kettle will heat occasionally in order to maintain the selected temperature.
12. Lift the kettle off the power base before pouring, using the easy-grip handle. Take care not to touch the kettle body, as it will be hot. Lifting the kettle off the power base will turn it off.
13. After pouring, make sure the bottom of the kettle and the power base are dry before placing kettle on the power base.
14. To continue using the Keep-Warm setting, press the POWER (⏻) button to turn the kettle back on and select the desired keep-warm temperature by pressing the AUTOMATIC KEEP-WARM TEMPERATURE button.
15. To turn off the kettle, press the POWER (⏻) button twice.

Removing and Inserting the Filter:

To remove the filter:

1. **Do not attempt to remove the filter until the unit has cooled completely.** Open the lid.
2. Grasp the angled tab on top of the filter and pull upward. The filter should slide out easily.
3. Wash and rinse the filter, then replace.

To insert the filter:

1. Open the lid.
2. Grasping the filter at the angled tab (*Illustration A*), slide the filter into the slots on the inside of the spout until the filter fits securely into place.
3. Once the filter is securely in place (*Illustration B*), the kettle will be ready for use.

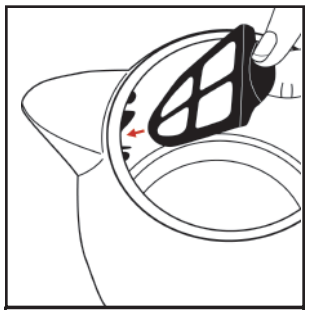


Illustration A

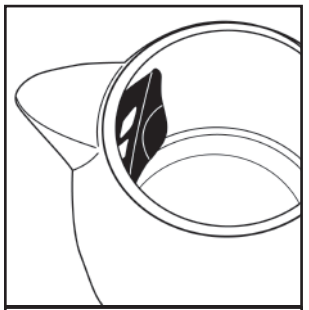


Illustration B

HELPFUL HINT:

- Misplaced your filter? Replacement parts are available online at **www.AromaCo.com** or contact Aroma® Customer Service toll-free at 1-800-276-6286.

COMO USAR SU APARATO

Utilizando las temperaturas para mantenerla caliente:

12. Antes de servir levante la tetera de la base de poder usando la manija de fácil empuñadura. Procure no tocar el cuerpo de la tetera porque seguramente estará caliente. Al levantarla de la base esta se apagará.
13. Después de servir, asegúrese que la base de la tetera y la base de poder estén secos antes de volver a colocar la tetera sobre la base.
14. Para continuar utilizando el mismo esquema de temperatura de 'Keep-Warm' haga presión en el botón de Poder (Power) para prender la tetera otra vez y continuar con la temperatura deseada presionando el botón de Temperatura caliente automática (AUTOMATIC KEEP-WARM TEMPERATURE).
15. Para apagar la tetera presione el botón de Power dos veces seguidas.

Cómo retirar y insertar el filtero:

Para retirar el filtro:

1. **Espere hasta que la unidad se haya enfriado por completo.** Abra la tapa.
2. Sujete la pestaña de la parte superior del filtro y jálela hacia arriba. El filtro se debe deslizar hacia afuera con facilidad.
3. Lave y enjuague el filtro, luego vuelva a colocarlo.

Para insertar el filtro:

1. Abra la tapa.
2. Tomando el filtro de la pestaña (*Ilustración A*), deslícelo hacia las abrazaderas de la parte interior del pico surtidor hasta que el filtro haga clic en su lugar.
3. Una vez que el filtro esté bien colocado en su lugar (*Ilustración B*), la tetera está lista para usarse.

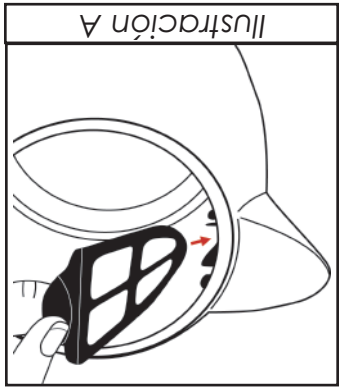


Ilustración A

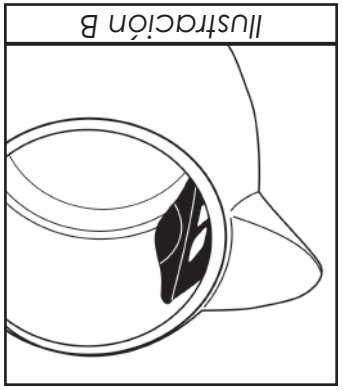


Ilustración B

CONSEJO ÚTIL:

- Perdió su filtro? Las piezas de repuesto están disponibles en línea en **www.AromaCo.com** o póngase en contacto Aroma® de Servicio al Cliente al teléfono gratuito 1-800-276-6286.

HOW TO CLEAN

1. **Always unplug unit and allow to cool completely before cleaning.**
2. Wipe the exterior of the kettle with a clean, damp cloth, taking care to avoid electrical components. Use a soft cloth to dry.
3. To clean the interior of the kettle, use a soft sponge and soapy water to gently scrub. If your hand will not fit inside the kettle, swish warm, soapy water around the inside of the kettle with the lid closed. Rinse thoroughly with water.
4. The filter can be removed for cleaning (see "*Removing and Inserting the Filter*" on **page 7** for instructions). Never attempt to remove the filter when the kettle is hot or contains hot water. Wash filter in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly before placing back in the unit.

CAUTION:

- Never attempt to disassemble the kettle or power base.
- Never immerse the kettle, cord, plug or power base in water. Always take care not to allow electrical components to come into contact with water.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads of any kind on the kettle or power base. This will cause damage to the finish and may create a risk of electric shock.
- **Any other servicing should be performed by Aroma® Housewares Company. Contact Aroma® customer service at 1-800-276-6268, Mon-Fri 8:30am - 4:30PM Pacific Time or online at www.AromaCo.com.**

Removing Mineral Deposits:

Hard water can leave mineral deposits that create scale build-up on the interior of the kettle. To avoid this build-up, it is best to always use distilled water. If mineral deposits do occur, follow the instructions below to remove them.

1. Fill the kettle halfway with water and bring to a boil.
2. Add one cup of white vinegar. Let the mixture soak overnight or for at least 6 hours.
3. Empty the mixture and rinse out the kettle.
4. Refill the kettle with water only. Bring to a boil and empty again.
5. Repeat as needed.

COMO LIMPIAR

1. **Siempre desconecte la unidad y permita que se enfríe por completo antes de limpiarla.**
2. Limpie el exterior de la tetera con un paño limpio y húmedo, teniendo cuidado de evitar tocar los componentes eléctricos. Use un paño suave para secarla.
3. Para limpiar el interior de la tetera, use una esponja suave y agua con jabón para tallarla con cuidado. Si su mano no entra en la tetera, cologue agua tibia con jabón en el interior de la tetera y agítela con la tapa cerrada. Enjuáguela bien con agua.
4. El filtro se puede desmontar para limpiarlo (vea el "*Cómo retirar e insertar el filtro*" de la **página 7** con las instrucciones). Nunca intente retirar el filtro cuando la tetera está caliente o contenga agua caliente. Lave el filtro con agua tibia con jabón. Enjuáguelo y séquelo bien antes de colocarlo de nuevo en la unidad.

¡PRECAUCIÓN:

- Nunca intente desarmar la tetera ni la base.
- Nunca sumerja la tetera, el cable, el enchufe ni la base en agua. Siempre tenga cuidado de no permitir que los componentes eléctricos entren en contacto con el agua.
- No use limpiadores abrasivos ni fibras para fallar de ningún tipo sobre la tetera o la base. Esto causará daños al acabado y puede generar un riesgo de choque eléctrico.
- **Cualquier otro servicio debe ser realizado por Aroma® Housewares Company. Póngase en contacto con Aroma de servicio al cliente 1-800-276-6268 de lunes a viernes 8:30 am - 4:30 pm hora del Pacífico o en línea en www.AromaCo.com.**

Cómo eliminar el sarro:

El agua dura puede dejar sarro, o depósitos minerales, que genera la acumulación de incrustaciones en el interior de la tetera. Con el fin de evitar esta acumulación, es mejor usar siempre agua destilada. Si se acumula sarro, siga las instrucciones de abajo para eliminarlo.

1. Llene la tetera a la mitad con agua y deje que hierva.
2. Agregue una taza de vinagre blanco. Deje que la mezcla repose durante la noche o al menos 6 horas.
3. Vacíe la mezcla y enjuague la tetera.
4. Vuelva a llenar la tetera sólo con agua. Deje que hierva y vuelva a vaciarla.
5. Repita el proceso tantas veces sea necesario.

LIMITED WARRANTY

Aroma Housewares Company warrants this product free from defects in material and workmanship for one year from provable date of purchase in the continental United States.

Within this warranty period, Aroma Housewares Company will repair or replace, at its option, defective parts at no charge, provided the product is returned, freight prepaid with proof of purchase and U.S. $12.00 for shipping and handling charges payable to Aroma Housewares Company. Before returning an item, please call the toll free number below for a return authorization number. Allow 2-4 weeks for return shipping.

This warranty does not cover improper installation, misuse, abuse or neglect on the part of the owner. Warranty is also invalid in any case that the product is taken apart or serviced by an unauthorized service station.

This warranty gives you specific legal rights, which may vary from state to state, and does not cover areas outside the United States.

AROMA HOUSEWARES COMPANY
6469 Flanders Drive
San Diego, California 92121
1-800-276-6286
M-F, 8:30 AM - 4:30 PM, Pacific Time
Website: www.AromaCo.com

GARANTÍA LIMITADA

Aroma Housewares Company garantiza que este producto no tenga defectos en sus materiales y fabricación durante un período de un año a partir de la fecha comprobada de compra dentro de la parte continental de los Estados Unidos.

Dentro de este período de garantía, Aroma Housewares Company reparará o reemplazará, a su opción, las partes defectuosas sin ningún costo, siempre y cuando el producto sea devuelto, con el flete prepagado, con comprobación de compra y $12.00 dólares para cargos de envío y manejo a favor de Aroma Housewares Company. Antes de devolver un producto, sírvase llamar al número telefónico gratuito que está más abajo para obtener un número de autorización de devolución. Espere entre 2-4 semanas para recibir el aparato nuevamente.

Esta garantía no cubre la instalación incorrecta, el uso indebido, maltrato o negligencia por parte del usuario. La garantía también es invalida en caso de que el aparato sea desarmado o se le dé mantenimiento en un centro de servicio no autorizado.

Esta garantía le da derechos legales específicos los cuales podrán variar de un estado a otro y no cubre áreas fuera de los Estados Unidos.

AROMA HOUSEWARES COMPANY
6469 Flanders Drive
San Diego, California 92121
1-800-276-6286
L-V, 8:30 AM - 4:30 PM, Tiempo del Pacífico
Sitio Web: www.AromaCo.com